Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e Januari 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de nestel met de kleur van het lint van de Leopoldsorde", heeft de 25e Februari 1953 het volgend advies gegeven : .

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 27 janvier 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fourragère à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold", a donné le 25 février 1953 l'avis suivant :

Volgens de inlichtingen door de gemachtigde van de Minister van Landsverdediging verstrekt, wil de Regering, met betrekking tot het verlenen van de nestel van dezelfde kleur als het lint van de Leopoldsorde, een nieuwe regeling invoeren, zodat voortaan de nestel eveneens aan eenheden en aan individuele militairen kan worden toegekend voor alle gevechten die, onder welke omstandigheden of op welk tijdstip zij ook plaats hadden, tot vermelding op de dagorder van het leger aanleiding hebben gegeven.

De draagwijdte van het ontwerp blijkt niet voldoende uit de bewoordingen.

Artikel 2 gelast de Minister te bepalen wegens hoeveel vermeldingen op de dagorder van het leger de nestel van iedere klasse wordt toegekend. Zulk een voorziening is een essentieel bestanddeel van de nieuwe regeling en zou dus door de Koning moeten getroffen worden.

Artikel 3 ten slotte is derwijze gesteld dat het de schijn heeft alsof de Minister gemachtigd was, de nestel aan de aldaar bedoelde militairen naar goeddunken toe te kennen of te weigeren.

De hiernavolgende tekst, door de Raad van State opgesteld, houdt rekening met deze opmerkingen en vervangt de bestaande regeling betreffende de nestel van dezelfde kleur als het lint van de Leopoldsorde.

.../...

Koninklijk besluit betreffende de nestel met de kleur van het lint van de Leopoldsorde.

... (inleiding zoals in het ontwerp der Regering) ...

Artikel 1.-

Voor het kenteken "de nestel" van dezelfde kleur als het lint van de Leopoldsorde, ingesteld bij koninklijk besluit van 26 October 1918, worden drie klassen ingevoerd.

Het koord eerste klasse is met drie gouden draden, het koord tweede klasse met drie zilveren draden gestreept.

Artikel 2.-

De nestel eerste klasse kan door Ons aan de eenheden verleend worden wegens ten minste zestien vermeldingen op de dagorder van het leger, de nestel tweede klasse wegens ten minste acht vermeldingen, de nestel derde klasse wegens ten minste vier vermeldingen.

Artikel 3.-

De militairen die met hun eenheid deelgenomen hebben aan gevechten waarvan elk aanleiding heeft gegeven tot een vermelding van hun eenheid op de dagorder

.../...

van het leger, mogen onder dezelfde voorwaarden, met toelating van de Minister van Landsverdediging, de nestel individueel dragen.

Artikel 4.-

De nestel verleend aan de eenheden wordt gedragen door het vaandel, de standaard of de trosvaan.

Artikel 5.-

De Minister van Landsverdediging bepaalt de structuur en het weefsel van de nestel alsook de wijze waarop hij op het uniform wordt gedragen.

Artikel 6.-

Opgeheven worden de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 October 1918 houdende instelling in het leger van een bijzonder kenteken "de nestel", gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 Maart 1924, in zoverre zij het toekennen van de nestel van dezelfde kleur als het lint van de Leopoldsorde betreffen.

Opgeheven wordt het koninklijk besluit van 12 Maart 1951 waarbij de bepalingen van het koninklijk besluit van 26 October 1918, wat betreft de nestel

.../...

met de kleur van het lint der Leopoldsorde, van toepassing worden verklaard op de eenheden die aan de veldtocht 1940-1945 hebben deelgenomen.

Artikel 7.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

Il résulte des renseignements fournis par le délégué du Ministre de la Défense nationale, que l'intention du Gouvernement est d'établir une nouvelle réglementation relative à l'octroi de la fourragère à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold, laquelle permettra de conférer également cet insigne à des unités et, à titre individuel, à des militaires, pour tous les combats ayant donné lieu à citation à l'ordre du jour de l'armée, quelles que soient les circonstances dans lesquelles ils se sont livrés ou l'époque à laquelle ils ont eu lieu.

La portée du projet ne ressort pas clairement du texte.

L'article 2 charge le Ministre de déterminer le nombre de citations exigé pour l'attribution de chaque classe. Or, c'est au Roi qu'il appartient de prendre pareille disposition qui constitue un élément essentiel de la réglementation nouvelle.

Enfin, l'article 3, tel qu'il est rédigé, semble laisser à la discrétion du Ministre l'attribution ou le refus de la fourragère aux militaires qui y sont visés.

Le texte ci-après, rédigé par le Conseil d'Etat, tient compte de ces observations et tend à remplacer la réglementation existante relative à la fourragère à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold.

.../...

Arrêté royal relatif à la fourragère à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold.

... (préambule comme au projet du Gouvernement) ...

Article 1er.-

Il est créé trois classes pour l'insigne "la fourragère" à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold, institué par l'arrêté royal du 26 octobre 1918.

Le cordon de la 1ère classe est strié de trois fils d'or, celui de la deuxième classe est strié de trois fils d'argent.

Article 2.-

La fourragère de première classe pourra être accordée par Nous aux unités pour seize citations au moins à l'ordre du jour de l'armée, celle de deuxième classe pour huit citations au moins et celle de troisième classe pour quatre citations au moins.

Article 3.-

Les militaires qui, avec leur unité, ont participé aux combats ayant donné lieu chacun à une citation de leur unité à l'ordre du jour de l'armée, pourront, dans les mêmes conditions, porter la fourragère à titre individuel, moyennant l'autorisation du Ministre de la Défense nationale.

.../...

Article 4.-

La fourragère conférée aux unités sera portée par le drapeau, l'étendard ou le fanion.

Article 5.-

Le Ministre de la Défense nationale déterminera la structure, la texture et le port de la fourragère sur l'uniforme.

Article 6.-

Sont abrogées les dispositions de l'arrêté royal du 26 octobre 1918 portant création dans l'armée d'un insigne spécial "la fourragère", modifié par l'arrêté royal du 20 mars 1924, pour autant qu'elles concernent l'octroi de la fourragère à la couleur du ruban de l'Ordre de Léopold.

Est abrogé l'arrêté royal du 12 mars 1951 étendant aux unités qui ont participé à la campagne 1940-1945 les dispositions de l'arrêté royal du 26 octobre 1918 en ce qui concerne la fourragère à la couleur de l'Ordre de Léopold.

Article 7.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Défense nationale,

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ, F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landsverdediging.
expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.